



**VILLE DE LAC-BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
*REGULAR SITTING OF COUNCIL*

**LUNDI, 4 novembre 2019**  
*MONDAY, November 4, 2019*  
**19:00 Heures / 7:00 P.M.**  
Centre Lac-Brome  
270, rue Victoria, Lac-Brome

## **ORDRE DU JOUR**

### **AGENDA**

#### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

*CALL TO ORDER*

##### **1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**

*Call to order – General information*

##### **1.2 Adoption / Modification(s) à l'ordre du jour**

*Adoption / Modification(s) to agenda*

##### **1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 octobre 2019**

*Approval of minutes of the regular sitting of October 7, 2019*

##### **1.4 Dépôt des États comparatifs**

*Tabling of Comparative Statements*

#### **2. CORRESPONDANCE**

*CORRESPONDENCE*

##### **2.1 Dépôt d'une lettre du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation - Proportion médiane et facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière – Exercice financier 2020**

*Tabling of letter from Minister of Municipal Affairs and Housing*

##### **2.2 Lettre de la Sûreté du Québec**

*Letter from Sûreté du Québec*

#### **3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**

*FIRST QUESTION PERIOD*

#### **4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**

*ADMINISTRATION / LEGISLATION*

##### **4.1 ADMINISTRATION**

##### **4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**

*Accounts payable and list of cheques*

-Liste de comptes à payer -

**447 409,59\$**

-chèques émis #19-12. - 1 464 546,89 \$

#### **4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**

*Progressive invoices, invoices and other expenses*

##### **4.1.2.1 Décomptes progressifs**

*Progressive Invoices*

4.1.2.1.1 - AO 2018-16 Surveillance de chantier chemins Mill et Fairmount:  
3 706,10 \$

4.1.2.1.2 – AO 2019-01 Passerelles de l’Anse Trestle 519 214,07 \$

4.1.2.1.3 - AO 2019-02 Rechargement granulaire ch. Soles et rue Domaine  
Brome : 303 147,66 \$

##### **4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses**

*Invoices and Other expenses*

#### **4.1.3 Ententes, contrats et mandats**

*Agreements, contracts and mandates*

4.1.3.1 Contrat – Regroupement d’achats UMQ – Achat d’abat-poussière  
*Contract – UMQ Group Purchasing Program – Purchase of Dust Abatement Products*

4.1.3.2 Transport adapté pour nous inc.. - Entente de service  
*Service agreement – Transport adapté pour nous inc..*

4.1.3.3 Mandat – Participation au programme de la taxe sur l’essence et de la contribution du Québec (TECQ);  
*Mandate – Participation in TECQ Program*

4.1.3.4 Mandat – Acquisition de la rue Loiselle  
*Mandate – Acquisition of Loiselle Road*

4.1.3.5 Mandat de signature – Centre d’informations et de traitements des appels municipaux  
*Signing Authority- Centre d’informations et de traitements des appels municipaux*

4.1.3.6 Mandat de signature – Motoneigistes du Corridor Permanent Inc.  
*Signing Authority - Motoneigistes du Corridor Permanent Inc.*

**4.1.4 Ressources humaines**

*Human resources*

N/A

**4.1.5 Divers**

*Miscellaneous*

4.1.5.1 Autorisation de transfert de données pour le service d'alertes et de notification de masse;

*Authorization to Transfer Data for the Alert and Mass Notification Service*

**4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÉGLEMENTS**

*LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS*

4.2.1 Règlement 596-11 (Zonage) – Adoption du premier projet

*Bylaw 596-11 (Zoning) – Adoption of First Draft*

**5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)**

*LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT*

**5.1 Rapport mensuel**

*Tabling of monthly report*

**5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.P.E.)**

*Tabling of minutes (C.C.U. and E.P.C.)*

**5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA**

*Site planning and architectural integration request(s)*

**5.3.1 687, chemin Lakeside, lot 4 265 050, zone UV-7-E15 – district de Foster**

**5.3.2 60, rue Conférence, lot 4 266 516, zone URA-18-K16, district de Knowlton/Lakeside**

**5.3.3 168, rue Victoria, lot 4 266 862, zone URA-20-K15, district de Knowlton/Victoria**

**5.3.4 569, chemin de Knowlton, lot 4267972, zone UC-4-L13, district d'East Hill**

**5.3.5 1149, chemin de Knowlton, lot 3 940 065, zone UC-1-M2, district de West Brome/Iron Hill**

**5.4 Demande(s) de dérogation mineure**

*Minor exemption application(s)*

**5.4.1 162, chemin de la Baie-Robinson, lot 4 264 850, zone UV-2-G13;**

- 5.4.2 Rue du Sanctuaire, lot 6 259 474, zone RBE-1-E16;
- 5.4.3 193, rue Victoria, lot 4 266 135, zone URA-11-K14;
- 5.4.4 687, chemin Lakeside, lot 4 265 050, zone UV-7-E15;

**5.5 Demande(s) de changement de zonage**  
*Zoning change application(s)*

N/A

**5.6 Demande(s) de lotissement**  
*Subdivision application(s)*

N/A

**5.7 Demande(s) à la CPTAQ**  
*CPTAQ application(s)*

N/A

**5.8 PPCMOI**  
*SCAOPI 14*

**14, rue Maple Road, lot 4 266 257, zone UCV-3K15**

**Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour le projet de 14, rue Maple – Adoption**  
*Specific Construction, Alteration, or Occupancy Proposal for an Immovable (SCAOPI) for 14 Maple Street project - Adoption*

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT**  
*PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT*

**6.1 Rapport mensuel**  
*Monthly report*

**6.2 Adoption du Plan de sécurité civile**  
*Adoption of Civil Security Plan*

**6.3 Demande au Ministère de Transports – Espace de stationnement pour personnes handicapées**  
*Request to Minister of Transport – Parking Space for Handicapped People*

**7. TRAVAUX PUBLICS**  
*PUBLIC WORKS*

**7.1 Rapport mensuel**  
*Monthly report*

**7.2 Programme d'aide à la voirie locale**

*Public Works Local Aid Program*

**8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE**

*LEISURE, CULTURE, TOURISM AND COMMUNITY LIFE*

**8.1 Rapports mensuels**

*Monthly reports*

**8.2 Demande(s) de contribution financière**

*Financial contribution application(s)*

- Folie de minuit / Midnight Madness
- Fondation jeunesse Brome-Missisquoi

**8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public**

*Public Domain use application(s)*

- Feux d'artifices – Parc Coldbrook

**9. ÉCONOMIE LOCALE**

*LOCAL ECONOMY*

**10. VARIA**

*MISCELLANEOUS*

N/A

**11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

*SECOND QUESTION PERIOD*

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*ADJOURNMENT*